

ENGLISH

Access® Temporary Cement

REF 310521
Contains: (1) x 5ml auto mix cartridge

Description: Access is a eugenol-free temporary cement with calcium hydroxide, is easy to process and does not influence the setting of resin-based filling and luting materials. Access is recommended for patients with known allergies to eugenol. Access contains calcium hydroxide to support tooth vitality.

Indications:

Access is used for cementing temporary crowns and bridges, inlays and on-lays.

Contraindications:

Access contains zinc oxide, magnesium oxide, calcium hydroxide, fatty acids, modified rosin and vegetable oils. Do not use in cases of known sensitivities or allergies.

Method of use:

Remove the cap from the automix syringe with a 90° turn counterclockwise. Place and lock the mixing tip type 10 with a 90° turn clockwise. The material is automatically mixed in the mixing tip. All Access syringes come with a detachable piston. The piston can simply be pulled from the syringe and replaced without causing any material leakage. The plugs in the syringe chambers remain in place, preventing cross-contamination of the materials.

To obtain a softer material and to keep Access workable for a longer period of time, add a small amount of petroleum jelly. A harder and faster setting material is obtained by adding zinc oxide (temporary sealing).

Application:

Apply a thin layer of Access inside the temporary crown or bridge and affix it to the prepared tooth. Access Temporary Cement remains workable for about 1 minute. All materials set in the mouth with-in 4 - 6 min. Place the temporary into the mouth. Remove any material excess after 3 - 5 min.

Precautioin measuress:

Pulp protection (e.g. calcium hydroxide cement) is recommended in cases of exposed pulp or inadequate dentin thickness. The sensitivity of cores can be reduced by using desensitizing preparations prior to temporary luting. Remove these materials completely before permanent luting (Do not use preparations containing eugenol).

Extensive superficial and multi-surfaced cavities as well as temporary long-term sealing work should be treated with a harder cement.

Supplementary instructions/information:

Moisture (humid cores) further facilitates removal of the temporary. Before removing Access residues, spray with a cooling spray and wait for a short time.

Store Access at temperatures between 39 - 73°F (4 - 23°C).

Close tubes tightly after use.

FRANÇAIS

Ciment Temporaire Access®

REF 310521
Contient: (1) x cartouche auto-mélangeuse de 5 ml

Description: Access est un ciment temporaire sans eugénol à base d'hydroxyde de calcium. Il est facile à traiter et n'influe pas sur la prise de matériaux d'obturation et de scellement à base de résine. Access est recommandé pour les patients ayant des allergies connues à l'eugénol. Access contient de l'hydroxyde de calcium pour préserver la vitalité de la dent.

Indications:

Access est utilisé pour cimenter les couronnes et bridges temporaires, inlays et onlays.

Contre-indications:

Access contient de l'oxyde de zinc, de l'oxyde de magnésium, de l'hydroxyde de calcium, des acides gras, de la colophane modifiée et des huiles végétales. Ne pas utiliser en cas de sensibilités ou d'allergies connues.

Mode d'emploi:

Retirer le capuchon de la seringue auto-mélangeuse en le tournant à 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Mettre en place et verrouiller l'embout mélangeur de type 10 en le tournant à 90° dans le sens des aiguilles d'une montre. Le matériau est mélangé automatiquement dans l'embout mélangeur. Toutes les seringues Access sont fournies avec un piston amovible. Le piston peut être simplement tiré de la seringue et remis en place sans causer de fuite de matériau. Les bouchons dans les chambres de la seringue restent en place, évitant la contamination croisée des matériaux.

Pour obtenir un matériau plus souple et prolonger le temps de travail du ciment Access, ajouter une petite quantité de vaseline. Pour obtenir un matériau plus dur et à prise plus rapide, ajouter de l'oxyde de zinc (scellement temporaire).

Application:

Appliquez une mince couche de ciment Access à l'intérieur de la couronne ou du bridge temporaire et fixer la couronne ou le bridge à la dent préparée. Le ciment temporaire Access offre un temps de travail d'environ 1 min. La prise de tous les matériaux en bouche s'effectue en 4 à 6 minutes. Mettre la couronne temporaire en place dans la bouche. Enlever tout excédent de matériau après 3 à 5 minutes.

Mesures de précaution: Une protection pulpaire (p. ex. ciment à base d'hydroxyde de calcium) est recommandée en cas d'exposition de la pulpe ou d'épauisur inappropriée de la dentine. La sensibilité de moignons peut être réduite en utilisant des préparations désensibilisantes avant le scellement temporaire. Enlever complètement ces matériaux avant le scellement permanent (Ne pas utiliser de préparations contenant de l'eugénol).

Traiter les grandes cavités superficielles et les cavités à plusieurs surfaces ainsi que le scellement temporaire à long terme avec un ciment plus dur.

Instructions/Informations supplémentaires :

Un terrain humide (moignons humides) facilite d'autant plus le retrait de la couronne temporaire par la suite. Avant d'enlever les résidus de ciment Access, vaporiser avec un spray de refroidissement et attendre un court instant.

Stocker le ciment Access à des températures entre 39 et 73°F (4 et 23°C).

Fermer les tubes hermétiquement après usage.

PORTUGUES

Access® Massa Temporária

REF 310521
Contém: (1) x cartucho de 5 ml para automistura

Descrição: Access é uma massa temporária sem eugenol, com hidróxido de cálcio, é fácil de processar e não influencia a solidificação de materiais de selagem e impermeabilização à base de resina. Access é recomendado para pacientes com alergia conhecida ao eugenol. Access contém hidróxido de cálcio para sustentar a vitalidade do dente.

Indicações:

Access é utilizado para cimentar as coroas e pontes, restauraos internos e externos temporários.

Contra-indicações:

Access contém óxido de zinco, óxido de magnésio, hidróxido de cálcio, ácidos gordos, resina modificada e óleos vegetais. Não utilizar em casos de sensibilidade ou alergia conhecidas.

Modo de utilização:

Retire a tampa da seringa de automistura com uma rotação de 90° no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Coloque e bloqueie a ponta de mistura de tipo 10 com uma rotação de 90° no sentido dos ponteiros do relógio. O material é automaticamente misturado na ponta de mistura. Todas as seringas Access vêm com um êmbolo desmontável. O êmbolo pode ser simplesmente retirado da seringa e substituído sem causar qualquer derrame de material. Os obturadores das câmaras da seringa permanecem no lugar, impedindo a contaminação cruzada dos materiais.

Para obter um material mais mole e manter Access manobrável durante um período mais prolongado, adicione uma pequena quantidade de óxido de zinco de petróleo. Obtem-se um material mais rígido e de solidificação mais rápida adicionando geléia de gelatina (selagem temporária).

Aplicação:

Aplique uma camada fina de Access no interior de uma coroa ou ponte temporária e cole-a no dente preparado. A massa temporária Access permanece manobrável durante cerca de 1 minuto. Todos os materiais solidificam na boca dentro de 4 - 6 min. Coloque a coroa temporária na boca. Retire qualquer material em excesso passados 3 - 5 min.

Medidas de precaução:

Recomenda-se a proteção da polpa (por ex. massa de hidróxido de cálcio) em casos de polpa exposta ou espessura inadequada de dentina. A sensibilidade dos núcleos dentais pode reduzir-se utilizando preparações de dessensibilização antes da impermeabilização temporária. Retire estes materiais completamente antes da impermeabilização permanente (não utilize preparações que contenham eugenol).

Cavidades extensas e em superfícies múltiplas, bem como trabalho de selagem temporário a longo prazo devem ser tratadas com uma massa mais rígida.

Instruções/informação suplementar:

A humidade (núcleos dentais húmidos) facilita a remoção da coroa temporária. Antes de retirar os resíduos de Access, pulverize com um spray refrescante e aguarde durante um breve período.

Conservar Access a temperaturas entre os 39 - 73°F (4 - 23°C).

Fechr bem os tubos após a utilização.

DEUTSCH

Access® Temporärer Zement

REF 310521
Enthält: (1 x) 5-ml-Auto-Mix-Kartusche

Beschreibung: Access ist ein eugenolfreier temporärer Zement mit Kalziumhydroxid, der sich leicht verarbeiten lässt und die Härtung von Füllungen auf Harzbasis und von Befestigungsmaterialien nicht beeinträchtigt. Access wird für Patienten mit einer bekannten Allergie für Eugenol empfohlen. Access enthält Kalziumhydroxid, um die Vitalität des Zahnes zu unterstützen.

Indikationen:

Access wird zur Befestigung von temporären Kronen und Brücken, Inlays und Onlays verwendet.

Gegenanzeigen:

Access enthält Zinkoxid, Magnesiumoxid, Kalziumhydroxid, Fettsäuren, modifiziertes Harz und pflanzliche Öle. Nicht verwenden bei bekannten Empfindlichkeiten oder Allergien.

Art der Anwendung:

Entfernen Sie die Kappe der Automix-Spritze, indem Sie sie um 90° nach links drehen. Bringen Sie die Mischspitze vom Typ 10 an und verriegeln Sie diese durch eine Drehung nach rechts um 90°. Das Material wird in der Spitze automatisch gemischt. Alle Access-Spritzen besitzen einen herausnehmbaren Kolben. Dieser kann einfach aus der Spritze herausgezogen und ohne Materialverlust wieder hineingesteckt werden. Die Stopfen in den Spritzenkammern bleiben an ihrem Platz, wodurch eine Kreuz-Kontamination der Materialien verhindert wird.

Um ein weiches Material zu erhalten und Access über einen längeren Zeitraum verarbeiten zu können, geben Sie eine kleine Menge Vaseline hinzu. Ein härteres und schnelleres Befestigungsmaterial wird durch das Hinzufügen von Zinkoxid (temporäre Abdichtung) erhalten.

Anwendung:

Tragen Sie an der Innenseite der temporären Krone oder Brücke eine dünne Schicht Access auf und bringen Sie diese auf dem vorbereiteten Zahn an. Access Temporärer Zement lässt sich etwa 1 Minute bearbeiten. Alle Materialien verfestigen sich im Mund in 4 bis 6 Minuten. Bringen Sie die temporäre Krone im Mund an und entfernen Sie überschüssiges Material nach 3 bis 5 Minuten.

Vorsorgemaßnahmen:

Zahnmarschutz (z.B. Kalziumhydroxid-Zement) wird empfohlen, wenn Zahnmak freigelegt wurde oder bei unzureichender Schmelzdicke. Die Empfindlichkeit des Kerns kann durch die Verwendung von Desensibilisierungs Vorbereitungen vor der temporären Befestigung verringert werden. Entfernen Sie diese Materialien vor der endgültigen Befestigung vollständig (verwenden Sie keine eugenolhaltigen Materialien bei der Vorbereitung). Große oberflächliche und mehrfache Kavitäten sowie temporäre langfristige Versiegelungen müssen mit einem härteren Zement behandelt werden.

Zusätzliche Hinweise/Informationen:

Feuchtigkeit (feuchte Kerne) erleichtert das Entfernen der temporären Krone. Verwenden Sie vor dem Entfernen von Access-Resten ein Kühlspray und warten Sie kurz.

Lagern Sie Access bei Temperaturen zwischen 4 und 23 °C.

Verschließen Sie die Tuben nach dem Gebrauch fest.

ESPAÑOL

Cemento Provisional Access®

REF 310521
Contiene: 1 cartucho automezclador de 5ml

Descripción: Access es un cemento provisional sin eugenol con hidróxido de calcio, es fácil de utilizar y no influye en el fraguado de materiales de relleno y cementación a base de resina. Access se recomienda para pacientes con alergia conocida a eugenol. Access contiene hidróxido de calcio para estimular la vitalidad dental.

Indicaciones:

Access se utiliza para la cementación de coronas y puentes, inlays y onlays provisionales.

Contraindicaciones:

Access contiene óxido de zinc, óxido de magnesio, hidróxido de calcio, ácidos grasos, colofonia modificada y aceites vegetales. No usar en casos de sensibilidad o alergia conocidas.

Instruccionesmetod:

Retirar el tapón de la jeringa automezcladora haciéndolo girar 90° en sentido contrario a las agujas del reloj. Colocar y bloquear la punta mezcladora tipo 10 haciéndola girar 90° en el sentido de las agujas del reloj. El material es mezclado automáticamente en la punta mezcladora. Todas las jeringas de Access se suministran con un émbolo desechable. El émbolo se puede sacar sencillamente de la jeringa y reemplazar sin causar ninguna fuga de material. Los tapones de las cámaras de la jeringa permanecen en su lugar, evitando así la contaminación cruzada de materiales.

Para obtener un material más blando y aumentar el tiempo de trabajo de Access, añadir una pequeña cantidad de gelatina de petróleo. Para obtener un material más duro y un fraguado más rápido, añadir óxido de zinc (sellado provisional).

Aplicación:

Aplicar una fina capa de Access en la corona o puente provisional y fijarlo al diente preparado. El cemento provisional Access es trabajable durante aprox. 1 min. Todos los materiales fraguan en la boca dentro de 4 - 6 min. Colocar la corona provisional en la boca. Eliminar el material sobrante después de 3 - 5 min.

Medidas de precaución:

Se recomienda aplicar un protector de pulpa (por ejemplo, cemento a base de hidróxido de calcio) en casos de pulpa expuesta o un espesor insuficiente del esmalte. La sensibilidad de los muñones se puede reducir utilizando preparados desensibilizantes antes de la cementación provisional. Eliminar completamente estos materiales antes de la cementación definitiva. (¡No usar preparados que contengan eugenol!)

Para las cavidades de superficies extensas y múltiples, así como los trabajos de sellado provisional a largo plazo, debe utilizarse un cemento más duro.

Instrucciones/información complementarias:

La humedad (muñones húmedos) facilita todavía más la eliminación de la corona provisional. Antes de eliminar los restos de Access, tratar con un spray refrigerante y esperar unos instantes.

Guardar a temperaturas de entre 39 y 73°F (4 - 23°C).

Cerrar bien los tubos después de su uso.

NEDERLANDS

Access® Tijdelijk Cement

REF 310521
Bevat: (1) x 5 ml automatisch mengpatroon

Beschrijving: Access is een eugenolvrij tijdelijk cement met calciumhydroxide, is gemakkelijk te verwerken en heet geen invloed op de zetting van hersvullingen en kitmaterialen. Access wordt aanbevolen voor patiënten met een bekende allergie voor eugenol. Access bevat calciumhydroxide om de vitaliteit van de tand te ondersteunen.

Indicaties:

Access wordt gebruikt voor het cementeren van tijdelijke kronen en bruggen, inlays en onlays.

Contra-indicaties:

Access bevat zinkoxide, magnesiumoxide, calciumhydroxide, vetzuren, gemodificeerde pijnhars en plantaardige oliën. Niet gebruiken bij patiënten met bekende overgevoeligheid of allergie.

Wijze van gebruik:

Verwijder de dop van de automatische mengspuit door hem 90° tegen de klok in te draaien. Plaats en vergrendel de mengtip type 10 door hem 90° met de klok mee te draaien. Het materiaal wordt automatisch gemengd in de mengtip. Alle Access-sputten worden geleverd met een uitneembare zuiger. De zuiger kan gewoon uit de spuit worden getrokken en worden teruggeplaatst zonder dat lekkage van materiaal optreedt. De pluggen in de spuitkamers blijven op hun plaats, waardoor kruis-besmetting van de materialen wordt voorkomen.

Om een zachter materiaal te verkrijgen en Access gedurende langere tijd verwerkbaar te houden, kan een kleine hoeveelheid vaseline worden toegevoegd. Een harder materiaal dat zich sneller zet, wordt verkregen door zinkoxide toe te voegen (tijdelijke afdichting).

Toepassing:

Breng een dunne laag Access aan in de tijdelijke kroon of brug en hecht het aan de geprepareerde tand. Access tijdelijk cement blijft ongeveer 1 minuut verwerkbaar. Alle materialen zetten zich in de mond binnen 4 - 6 minuten. Plaats de tijdelijke kroon in de mond. Verwijder het teveel aan materiaal na 3 - 5 minuten.

Voorzorgsmaatregelen:

Pulpabescherming (bijv. calciumhydroxidacement) wordt aanbevolen wanneer de pulpa blootligt of het dentine onvoldoende dik is. De gevoeligheid van de tandkern kan worden verminderd door voor de tijdelijke hechting desensibiliserende preparaten te gebruiken. Voor de permanente hechting moeten deze materialen volledig worden verwijderd (gebruik geen preparaten die eugenol bevatten). Uitgebreide oppervlakkige caviteiten en caviteiten met meerdere vlakken dienen evenals tijdelijke afdichtingen die voor langere tijd zijn bedoeld met een harder cement te worden behandeld.

Aanvullende instructies/informatie:

Vocht (vochtige tandkernen) vergemakkelijkt de verwijdering van de tijdelijke kroon. Voor de verwijdering van Access-resten met een verkoelende spray besproeien en eventjes wachten.

Bewaar Access bij een temperatuur tussen 39 - 73°F (4 - 23°C).

Tubes na gebruik goed sluiten.

SVENSKA

Access® Provisorisk Cement

REF 310521
Innehåller: (1) x 5ml patron för automatisk blandning

Beskrivning: Access är en eugenolfri provisorisk cement med kalciumhydroxid, är lätt att bereda och påverkar inte hårdningen av hartsbaserade fyllnads- och tätningmaterial. Access rekommenderas för patienter med känd allergi mot eugenol. Access innehåller kalciumhydroxid för att främja tandvitaliteten.

Indikationer:

Access används för att cementera provisoriska kronor och broar, inlägg och pålägg.

Kontraindikationer:

Access innehåller zinkoxid, magnesiumoxid, kalciumhydroxid, fettsyror, modifierad harts och vegetabiliska oljor. Får ej användas vid känd känslighet eller allergi.

Användningsmetod:

Ta av hatten på sprutan för automatisk blandning genom att vrida 90° moturs. Sätt på och lås fast blandningsspets typ 10 genom att vrida 90° medurs. Materialet blandas automatiskt i blandningsspetsen. Alla Access-sprutor levereras med en avtagbar kolv. Kolven kan enkelt dras ut ur sprutan och bytas ut till ge materialålägge. Pluggarna i sprutkamrarna stannar kvar på plats, vilket förhindrar korskontaminering av materialen.

För att få ett mjukare material och hålla Access brukbar under längre tid, tillsätt en liten mängd vaselin. Genom att tillsätta zinkoxid erhålls ett hårdare och snabbare härdningsmaterial (provisorisk tätning)

Applisering:

Applcera ett tunt lager av Access inuti den provisoriska kronan eller bron och fäst det på den preparerade tanden. Access provisoriska cement går att bearbeta i omkring 1 min. Alla materialer hårdar i munnen inom 4-6 min. Placera den provisoriska kronan i munnen. Avlägsna eventuellt materialöverskott efter 3-5 min.

Försiktighetsåtgärder:

Det rekommenderas att pulpan skyddas (t.ex. kalciumhydroxidcement) om pulpan är exponerad eller dentinets tjocklek är otillräcklig. De innersta delarnas känslighet kan minskas genom att använda desensibiliserande preparat före provisorisk fyllning. Avlägsna dessa material helt före permanent fyllning (Använd inte preparat som innehåller eugenol!).

Stora ytliga kaviteter och kaviteter med många ytor liksom provisoriskt långsiktigt tätningsarbete bör behandlas med en hårdare cement.

Ytterligare instruktioner/information:

Fukt (fuktiga inre delar) underlättar avlägsnandet av den provisoriska kronan ytterligare. Innan rester av Access avlägsnas, speja med en kylsprej och vänta en liten stund.

Förvara Access vid temperaturer på 39 - 73 °F (4 - 23 °C).

Stäng tuberna ordentligt efter användning.

DANSK

Access® Provisorisk Cement

REF 310521
Indhold: (1) x 5 ml blandepatron

Beskrivelse: Access er en eugenolfri provisorisk cement indeholdende calciumhydroxid, der er nem at bearbejde og ikke påvirker hårdningen af resinbaserede fyldnings- og cementeringsmaterialer. Access anbefales til patienter med erkendt allergi over for eugenol. Access indeholder calciumhydroxid, der styrker tandvævet.

Indikationer:

Access benyttes til at cementere provisoriske kroner og broer, indlæg og pålæg.

Kontraindikationer:

Access indeholder zinkoxid, magnesiumoxid, calciumhydroxid, fedtsyrer, modificeret harkis og planteolier. Må ikke benyttes ved kendt overfølsomhed eller allergi.

Brugsanvisning:

Skru hæften af blandesprøjten ved at dreje den 90° mod venstre. Sæt en blandespids type 10 på og lås den ved at dreje den 90° med uret. Materialet blandes automatisk i blandespidsen. Samtlige Access-sprøjter leveres med udskifteligt stempel. Stempellet kan trækkes ud af sprøjten og udskiftes, uden at det lækker materiale. Propperne i sprøjtekammerne bliver siddende, for at undgå krydskontaminering af materialerne.

Access bliver blødere og kan bearbejdes i længere tid, hvis materialet tilsættes en smule vaselin.

Ved tilsætning af zinkoxid opnås et hårdere og hurtigere hærdende materiale (provisorisk forsegling).

Påføring:

Påfør et tyndt lag Access indvendigt i den provisoriske krone eller bro og sæt den på den forberede tand. Access provisorisk cement kan bearbejdes i cirka 1 minut. Alt materiale hærdet i munden i løbet af 4 - 6 minutter. Anbring den provisoriske krone i munden. Overskydende materiale fjernes efter 3 - 5 minutter.

Førebegynde foranstaltninger:

Det anbefales at beskytte pulpan (med f.eks. calciumhydroxidcement), såfremt pulpan er blottet, eller dentinen er meget tynd. Kernevævets følsomhed kan mindskes ved hjælp af smeltindirekte præparater forud for den provisoriske cementering. Disse materialer skal fjernes fuldstændigt før permanent cementering. (Undlad at benytte præparater indeholdende eugenol!) Det anbefales at behandle udbredte overfladiske og flerfladede kaviteter samt længerevarende provisoriske forseglinger med en hårdere cement.

Yderligere vejledning/information:

Fugt (fugtkerner) gør det nemmere efterfølgende at fjerne den provisoriske krone. Overskydende Access fjernes ved at spraye med en kølespray og vente et øjeblik.

Access skal opbevares ved 4 - 23 °C. Tuben lukkes tæt efter brug.

ITALIANO

Cemento Provvisorio Access®

REF 310521
Contiene: (1) cartuccia a miscelazione automatica da 5 ml

Descrizione: Access è un cemento provvisorio privo di eugenolo, contenente idrossido di calcio e facile da lavorare, che non interferisce con l'indurimento delle otturazioni in resina e delle sostanze cementanti. È consigliato per i pazienti con allergia accertata all'eugenolo. L'idrossido di calcio presente in Access favorisce la vitalità dei denti.

Indicazioni:

Access serve a cementare corone e ponti provvisori, intarsi e onlay.

Controindicazioni:

Access contiene ossido di zinco, ossido di magnesio, idrossido di calcio, acidi grassi, resina modificata e oli vegetali. Non usare in caso di ipersensibilità a allergie accertate.

Metodo d'impiego:

Rimuovere il cappuccio della siringa di automiscelazione ruotandola di 90° in senso antiorario. Posizionare e bloccare la punta di miscelazione tipo 10 ruotandola di 90° in senso orario. La miscelazione del materiale avviene automaticamente nella punta. Tutte le siringhe Access sono dotate di stantuffo amovibile, che si può estrarre con facilità e reinserire senza fuoriuscite di materiale. I tappi all'interno della siringa restano al loro posto, evitando la contaminazione dei materiali.

Per ottenere un materiale più morbido e prolungare il periodo di lavorabilità, aggiungere ad Access una piccola quantità di vaselina. Per ottenere un materiale più duro che indurisce più rapidamente, aggiungere ossido di zinco (sigillamento provvisorio).

Applicazione:

Immettere uno strato sottile di Access all'interno della corona o ponte provvisorio e applicarlo al dente preparato. Il cemento provvisorio Access resta lavorabile per 1 minuto circa. Tutti i materiali solidificano nella bocca entro 4 - 6 min. Collocare la corona provvisoria nella bocca e rimuovere con cura il materiale in eccesso dopo 3 - 5 min.

NORSK

Access® Provisorisk Sement

REF 310521 Inneholder: (1) x 5ml automix-patron

Beskrivelse: Access er en eugenolfri provisorisk sement med kalsiumhydroksid, som er enkel å bearbeide og som ikke påvirker herdingen av resinbaserte fyllings- og tetningsmaterialer. Access anbefales for pasienter med konstatert allergi mot eugenol. Access inneholder kalsiumhydroksid som støtte for tannens levedyktighet.

Indikasjoner:

Access brukes til å sementere provisoriske kroner og broer, innlegg og onlays.

Kontraindikasjoner:

Access inneholder sinkoksid, magnesiumoksid, kalsiumhydroksid, fettsyrer, modifisert harpiks og vegetabiliske oljer. Skal ikke brukes på pasienter med kjent overfølsomhetsreaksjoner eller allergier.

Bruksanvisning:

Fjern hetten fra automix-sprøyten ved å dreie den 90° mot urviserne. Sett på blandedysen type 10 og lås den ved å dreie den 90° med urviserne. Materialet blandes automatisk i blandedysen. Alle Access-sprøyter leveres med et avtakbart stempel. Stempelet kan ganske enkelt trekkes av sprøyten og settes tilbake igjen, uten at noe av materialet renner ut. Pluggene i sprøytekamrene blir sittende på plass og forhindrer krysskontaminering av materialene.

For å få et mykere materiale og en Access-sprøyte med lengre levetid, sett til et lite kvantum vaselin. Ved å tilsette sinkoksid opprårs det et hardere materiale som stivner raskere (provisorisk forsegling).

obtenir un matériau plus dur et à prise plus rapide, ajoutez de l'oxyde de zinc (scellement temporaire).

Anvendelse:

Påfør et tynt lag med Access inne i den provisoriske kronen eller broen og fest den til den preparerte tannen. Access provisorisk sement lar seg bearbeide i cirka 1 min. Alle materialer stivner i munnen innen 4 - 6 min. Plasser den provisoriske kronen i munnen. Fjern eventuelt overflødig materiale etter 3 - 5 min.

Forholdsregler:

Det anbefales beskyttelse av pulpa (f.eks. kalsiumhydroksidsement) i tilfeller der pulpa er eksponert eller dentintykkelsen er utilstrekkelig. Følsomheten i kjerner kan reduseres ved bruk av desensibiliserende preparater før provisorisk tetning. Fjern disse materialene fullstendig før permanent tetning (bruk ikke preparater som inneholder eugenol!).

Betydelige kaviteter på én eller flere overflater samt provisorisk langsiktig tetningsarbeid bør behandles med en hardere sement.

Tilleggsinstruksjoner/informasjon:

Væte (fuktige kjerner) forenkler fjerning av den provisoriske kronen.

Før fjerning av rester av Access, kjøl ned med kjølespray og vent en liten stund.

Oppbevar Access ved temperaturer mellom 39 - 73°F (4 - 23°C). Skru tubene godt til etter bruk.

SAFETY DATA SHEET (SDS)

In accordance with Hazard Communication Standard (HCS), 29CFR 1910.1200(g), 2012 revision

SECTION I - IDENTIFICATION OF SUBSTANCE

Product Name: Access® Temporary Cement

CENTRIX, INC., 770 RIVER ROAD, SHELTON, CT 06484

Emergency / Information Telephone Numbers: 203-929-5582 Toll-Free: 800-235-5862 (USA & Canada)

SECTION II - HAZARDS IDENTIFICATION

Designation of Risk: Xi, irritant



Special Details of Risk (R-categories): 36-38

Detrimental effects/symptoms: Irritant in case of eye, skin and inhalation contact. Harmful if swallowed.

May cause sensitization by skin contact.

NFPA-Ratings (scale 0 - 4) Health = 1 Fire = 0 Reactivity = 0

HMIS-Ratings (scale 0 - 4) Health = 1 Fire = 0 Reactivity = 0

SECTION III - COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS

Base

Organic resins: 30-60%

Fatty acid: 40-60%

Silicone dioxide: 1-10%

Catalyst

Zinc oxide: 20-40%

Mineral oil: 20-40%

Calcium hydroxide: 1-10%

Magnesium oxide: 30-50%

SECTION IV - FIRST AID MEASURES

After inhalation:	Seek medical treatment in case of complaints.
After skin contact:	Immediately wash with water and soap and rinse thoroughly.
After eye contact:	Rinse opened eye for several minutes under running water. If symptoms persist, consult a doctor.
After swallowing:	If symptoms persist, consult a doctor.

SECTION V - FIRE-FIGHTING MEASURES

Suitable extinguishing agents: CO2, extinguishing powder or water spray.

Fight larger fires with water spray or alcohol resistant foam.

Protective equipment: No special measures required.

SECTION VI - ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

Person-related safety precautions: Not required.

Measures for environmental protection: No special measures required.

Measures for cleaning/collecting: Pick up mechanically.

SECTION VII - HANDLING AND STORAGE

Handling:

Information for safe handling: For dental use only.

Information about protection against explosions and fires: No special measures required.

Storage:

Requirements to be met by storerooms and receptacles: See storage instructions on package

Information about storage in one common storage facility: Not required.

Further information about storage conditions: Keep receptacle tightly sealed.

SECTION VIII - EXPOSURE CONTROLS / PERSONAL PROTECTION

Additional information about design of technical systems: No further data; see item 7.

Components with limit values that require monitoring at the workplace: The product does not contain any relevant

quantities of materials with critical values that have to be monitored at the workplace.

Additional information: The lists that were valid during the creation were used as basis.

Personal protective equipment:

General protective and hygienic measures: Avoid contact with the eyes and skin.

Protection of hands: Protective gloves, Material of gloves

The selection of the suitable gloves does not only depend on the material, but also on further marks of quality and varies from manufacturer to manufacturer. As the product is a preparation of several substances, the resistance of the glove material can not be calculated in advance and has therefore to be checked prior to the application.

Penetration time of glove material.

The exact break through time has to be found out by the manufacturer of the protective gloves and has to be observed.

Eye protection: Safety glasses

SECTION IX - PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

General Information

Form: Pasty

Color: Yellow-brown

Odor: Characteristic

Change in condition

Melting point/Melting range: Undetermined.

Boiling point/Boiling range: Undetermined.

Flash point: Not applicable.

Auto igniting: Product is not self-igniting.

Danger of explosion: Product does not present an explosion hazard.

Density: Not determined.

Solubility in / Miscibility with Water: Not miscible or difficult to mix.

SECTION X - STABILITY AND REACTIVITY

Thermal decomposition / conditions to be avoided: No decomposition if used according to specifications.

Dangerous reactions: No dangerous reactions known.

Dangerous products of decomposition: No dangerous decomposition products known.

SECTION XI - TOXICOLOGICAL INFORMATION

Acute toxicity:

Primary irritant effect:

On the skin: Irritant to skin and mucous membranes.

On the eye: Irritating effect.

Sensitization: No sensitizing effects known.

Additional toxicological information:

The product shows the following dangers according to internally approved calculation methods for preparations: Irritant

SECTION XII - ECOLOGICAL INFORMATION

General notes: Generally not hazardous for water

SECTION XIII - DISPOSAL CONSIDERATIONS

Product recommendation: Must not be disposed of together with household garbage.

Do not allow product to reach sewage system.

Uncleaned packagings recommendation: Disposal must be made according to official regulations.

SECTION XIV - TRANSPORT INFORMATION

DOT regulations:

Hazard class: -Land transport ADR / RID (cross-border):

ADR/RID class: -

Maritime transport IMDG:

IMDG Class: -

Marine pollutant: No

Air transport ICAO-T1 and IATA-DGR:

ICAO / IATA Class: -

SECTION XV - REGULATORY INFORMATION

Product related hazard informations: Observe the general safety regulations when handling chemicals.

The product is not subject to identification regulations according to directives on hazardous materials.

SECTION XVI - OTHER INFORMATION

This information is based on our present knowledge. However, this shall not constitute a guarantee for any specific product features and shall not establish a legally valid contractual relationship.

CAUTION

The above information is based on presently available data and to our best knowledge for handling the product under normal conditions. Any use of this product in any way not indicated on this document or using it together with any other process/procedure will be exclusively under the user's responsibility.



CENTRIX INCORPORATED

770 River Road, Shelton, CT 06484 USA

(203) 929-5582 (800) 235-5862 FAX (203) 929-6804

www.centrixdental.com



Dental-Contact Vertriebs OHG, Im Spiet 101, DE 26506 Norden

EMERGO AUSTRALIA

Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex Street

Sydney, NSW 2000, Australia

centrix®

Making Dentistry Easier.™